

# Inhalt

Else Lasker-Schüler, Dem Barbaren	7
Paul Scheerbart, Noch ein Mal!	9
Ricarda Huch, Liebesreime	10
Frank Wedekind, Brigitte B.	11
Otto Julius Bierbaum, Er entsagt	12
William Butler Yeats, Wenn du alt bist	13
Max Dauthendey, Die Raben schreien wie verwundet	14
Stefan George, Es lacht in dem steigenden Jahr dir	15
Christian Morgenstern, Lieb ohne Worte	16
Lulu von Strauss und Torney, Was bleibt	17
Hugo von Hofmannsthal, Die Beiden	18
Karl Kraus, Bevor wir beide waren	19
August Stramm, Abendgang	21
Rainer Maria Rilke, Liebesanfang	22
Rudolf Borchardt, Mit den Schuhen	23
Hermann Hesse, In Sand geschrieben	25
Erich Mühsam, Du bist nicht schön, und dennoch lieb ich dich	27
Wallace Stevens, Maserung	28
Guillaume Apollinaire, Der Pont Mirabeau	29
Alexander Block, Ich bin verliebt und jung und frisch	30
Robert Musil, Isis und Osiris	31
Juan Ramón Jiménez, Ich entblätterte dich	32
Yvan Goll, Karawane der Sehnsucht	33
Ernst Stadler, Lover's seat	34
Joachim Ringelnatz, Ansprache eines Fremden an eine Geschminkte	35
Umberto Saba, Ich liebte	37
William Carlos Williams, Nur damit du Bescheid weißt	38
Oskar Loerke, Nachtmusik	39
Emmy Ball-Hennings, Ein Traum	40

Ezra Pound, Alba	41
Max Herrmann-Neiße, Liebeslied in Todesängsten	42
Albert Ehrenstein, Frührot	43
Gottfried Benn, Drohungen	44
Georg Heym, Deine Wimpern, die langen ...	46
Georg Trakl, Die junge Magd	48
Kurt Schwitters, An Anna Blume	51
Hans Arp, Die Füße des Morgens	53
T. S. Eliot, Eine Huldigung an meine Frau	55
Giuseppe Ungaretti, Oft frage ich mich	56
Walter Serner, Manschette 7	57
Gabriela Mistral, Preß nicht meine Hände	58
Ernst Wilhelm Lotz, Und schöne Raubtierflecken ...	60
Kurt Tucholsky, Die Insel	61
Ernst Blass, An Gladys	62
Nelly Sachs, Abgewandt	63
Ossip Mandelstam, Schlaflosigkeit. Homer	64
Claire Goll, Du – Ich	65
Archibald MacLeish, Landschaft als Akt	66
Edith Södergran, Entdeckung	67
Pedro Salinas, Warum trägst du einen Namen?	68
Marina Zwetajewa, Ein Lied	69
Wladimir Majakowski, Ich liebe	71
Jorge Guillén, Liebe vieler Tage	72
Edward Estlin Cummings, Der Mond verbirgt sich	73
Gertrud Kolmar, Märchen	74
Sergej Jessenin, Diese Nacht!	75
Paul Éluard, Die Sinne	77
André Breton, Freie Liebe	79
Eugenio Montale, Mit dir am Arm	81
Theodor Kramer, Spätes Lied	82
Federico García Lorca, Gasel von der unvermuteten Liebe	83
Bertolt Brecht, Und als sie wegsah in das Violette	84
Vicente Aleixandre, Vor dem Spiegel	85
Elisabeth Langgässer, Das fremde Angesicht	87

Paula Ludwig, Alles nahmst du mit dir	88
Jacques Prévert, Für Dich, Geliebte	89
Julian Przyboś, Nacht	90
Marie Luise Kaschnitz, Vom Strand wo wir liegen	91
Hans Sahl, Drei Liebesgedichte für Ute	92
Nazim Hikmet, In Deine Augen schauend	94
Rafael Alberti, Im Erlenschatten, Liebste	95
César Moro, Renommee der Liebe	96
Pablo Neruda, Der gestohlene Zweig	98
Jesse Thoor, Du hast mir von deinen Reisen erzählt	99
Léopold Sédar Senghor, Du hieltest lange	100
Samuel Beckett, ich möchte, daß meine Liebe stürbe	101
Gunnar Ekelöf, Meerverwandlung	102
René Char, Skizze des Gefangenen	103
Günter Eich, Gegenwart	104
Mascha Kaléko, Finale con Moto	106
Wolfgang Weyrauch, Signale	107
Rose Ausländer, Liebespaar im New York Central Park	108
Oskar Davičo, Die Liebe	109
André Pieyre de Mandiargues, Hedera	110
Ernst Meister, Am Ende sagt	112
Hilde Domin, Winter	113
Braulio Arenas, Druckfehler	114
Joaquin Pasos, Bau deines Körpers	115
Octavio Paz, Zwei Körper	118
Karl Krolow, Gemeinsam	119
Christine Lavant, Ob du es weißt?	120
Johannes Bobrowski, Zeit der Erwartung	121
Wolfdietrich Schnurre, Liebesgedicht	122
Paul Celan, Zur Rechten – wer? Die Tödin.	124
Javier Sologuren, Folien des Liebenden und der Tod	125
Wolfgang Borchert, Der Kuß	126
Erich Fried, Herbst	127
Ilse Aichinger, Florestan	128
Helmut Heißenbüttel, Eine einfache Geschichte	129
H. C. Artmann, Ja liebe frau:	131

Tadeusz Różewicz, Entwurf eines zeitgenössischen Liebesgedichts	133
Roger Galizot, Rechenfehler	135
Philip Larkin, Hohe Fenster	136
Wisława Szymborska, Beim Wein	137
Friederike Mayröcker, Eine eiserne Rose dieser Winter	138
Kenneth Koch, Variationen über ein Thema von William Carlos Williams	140
Teresa Truszkowska, Die Liebenden von Verona	141
Ernst Jandl, sie mehr den anderen	142
Elisabeth Borchers, An C.	143
Ingeborg Bachmann, Liebe: Dunkler Erdteil	144
John Ashbery, Paradoxa und Oxymora	146
Günter Bruno Fuchs, Liebeslied für Jullka	147
Hertha Kräftner, Beschreibung eines Geliebten	148
Teresa Socha-Lisowska, Treuelos	149
Joyce Mansour, Deine Hände wühlten	150
Hans Magnus Enzensberger, Kopfkissengedicht	151
Peter Rülmke, Himmel abgespeckt	152
Tomas Tranströmer, Das Paar	153
Günter Herburger, Ehegedicht	154
Harald Hartung, Das Paar	155
Sylvia Plath, Die Kuriere	156
Andrej Wosnessenskij, Striptease	157
Peter Härtling, Gedicht mit Mond	158
Gennadij Ajgi, Nach Schneestürmen	159
Christoph Meckel, Langes Nachtessen	160
Adélia Prado, Hochzeit	161
Inger Christensen, die liebe gibt es	162
Renate Rasp, Bleib mir	164
Karl Mickel, Der Krach	165
Sarah Kirsch, Die Luft riecht schon nach Schnee	166
Helga M. Novak, Es ist einer der bleibt	167
Rolf Haufs, Alle Tage	168
Wolf Biermann, Nach-Brodowin-Lied	169
Ernst S. Steffen, Elsa	171

Nicolas Born, Drei Wünsche	172
Julian Schutting, Landschaft	173
Rainer Malkowski, Traumkorrespondenz	175
Joanna Pollakówna, Unsicherheit im Wind	176
Rolf Dieter Brinkmann, Über das einzelne Weggehen	177
Bernd Jentzsch, Sommer	178
Gaston Salvatore, Ich habe deine Spuren gesucht	179
Dieter Leisegang, Hotel Angleterre	180
Hanne F. Juritz, Sein Name	181
Karin Kiwus, Fragile	182
Jörg Burkhard, ohne mädchen	183
Jürgen Theobaldy, Zu Besuch	184
Thomas Brasch, Schlaflied für K.	185
Ralf Thenior, Mexikanisches Gedicht	186
Marie-Luise Könneker, Liebe	187
Peter Maiwald, Ballade von Samstag auf Sonntag	188
Ludwig Fels, Annäherungsversuch	190
Ursula Krechel, Keine Tragödie	191
Friederike Roth, Ehe	194
Frank-Wolf Matthies, Zauberspruch	196
Gerhard Falkner, unverwandt starrst du mich an	197
Thomas Böhme, femminélli	198
Richard Wagner, Gedicht (für dich und auch für mich)	199
Bert Papenfuß-Gorek, immer zwei und manchmal eins	200
Detlef Opitz, vierundzwanzig stunden und mehr	201
Bernd Stegemann, Ganz leise sein	202
Anna Rheinsberg, Sentimental Journey	203
Thomas Kling, jezz los, hirschin	206
Uwe Kolbe, Ich schließ dir alle Tage auf	207
Hellmuth Opitz, Charlotte Rampling	208
Barbara Köhler, Hotel Vörös Csillag	209
Yoko Tawada, Eine Liebesaffäre in der Nähe Sibiriens	210
Kerstin Hensel, Liebe, selbstlos	212
Verzeichnis der Gedichtanfänge und Titel	214
Quellennachweis	229